

Sub-Committee for Alpine Courses: INSPECTION REPORT

Sous-Comité pour Pistes Alpines: RAPPORT D'INSPECTION

Sub-Komitee für Alpine Rennstrecken: INSPEKTIONSBERICHT

1.	Nation:	France	Site:	Les Gets	Name of the course:	Les Ambresalles	
	Nation:		Lieu:		Nom de la piste:		
	Nation:		Ort:		Name der Strecke:		
2.	Contact address:	Les Gets ski competition Maison des Gets 89 , route du front de neige BP 70042 74260 les Gets					
	Adresse à contacter:						
	Kontaktadresse:						
Tel:	0967475245		Fax:	0450797201		Email:	lesgetsskicomp@wanadoo.fr
3.	Already inspected by:	Sulpice René			Hom. Nr	7176/05/03	
	Déjà inspecté par:						
	Bereits inspiziert durch:						
4.	Course for (event):	SL					
	Piste pour (événement):						
	Strecke für (Disziplin):	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> M <input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> </div>					
	Start (m):	1670					
	Départ (m):						
	Start (m):						
	Finish (m):	1490					
	Arrivée (m):						
	Ziel (m):						
	Vertical Drop (m):	180					
	Dénivelée (m):						
	Höhendifferenz (m):						
	Length (m):	580					
	Longueur (m):						
	Länge (m):						
	Average gradient %:	31,3					
	Pente moyenne %:						
	Durchschnittliche Neigung:						
	Max. gradient %:	45					
	Pente max. %:						
	Grösste Neigung %:						
	Min. gradient %:	11					
	Pente min. %:						
	Geringste Neigung %:						
	Orientation:	W					
	Orientation:						
	Himmelsrichtung:						
5.	Water supply available:	yes:	no:	Snow making:	yes:	no:	
	Branchement d'eau:	oui:	non:	Neige artificielle:	oui:	non:	
	Wasseranschluss:	ja:	nein:	Beschneigungsanlage:	ja:	nein:	
6.	Is this course OK?	yes:	no:	Homologation fee:	150chf		
	Cette piste est-elle en bon état?	oui:	non:	Taxe d'homologation:			
	Ist diese Piste in Ordnung?	ja:	nein:	Homologationsgebühr:			
7.	Requirements for improvement before Homologation:						
	Les besoins d'amélioration avant Homologation:						
	Anforderungen zur Verbesserung vor der Homologation:						

The applicant has responsibility for the observance of applicable environmental regulations.
Le demandeur est responsable de l'observation des règles applicables à l'environnement.
Der Antragsteller ist dafür verantwortlich, dass die geltenden Umweltschutzbestimmungen eingehalten werden.

8. Work Completed: yes: no:

Travaux achevés:
Arbeiten abgeschlossen:

oui: ☐ non: ☐
ja: ☐ nein: ☐

9. Minimum protection necessary:
Protection minimale nécessaire:
Mindestanforderungen für die Absicherung:

Interdire la piste à toutes personnes non autorisées .
Suivant l'arrivée protection du pylone du télésiège par matelas et filet B .
En fonction du tracé mettre en place les protections fixes ou mobiles suivant les dangers au moment des competitions .

Important! The Jury may require additional protection.
Important! Le jury peut demander toutes protections supplémentaires.
Wichtig! Die Jury kann zusätzlichen Absicherungen verlangen.

10. Emergency evacuation arrangements:
Modalités d'évacuation d'urgence:
Abtransportmöglichkeiten bei Notfällen:

En bordure de piste

11. Communication start - finish (telephone, electrical timing cable etc.):
Possibilités de liaison départ - arrivée (téléphone et câble électrique de chronométrage):
Verbindungen Start - Ziel (Telefon und elektrisches Zeitnehmungskabel usw.):

Par onde homologuées FIS

12. Have the necessary documents been submitted?
Les dossiers sont-ils complets?
Sind die vorgeschriebenen Unterlagen vorhanden?

yes: ☒ no: ☐
oui: ☒ non: ☐
ja: ☒ nein: ☐

13. Uphill facilities (Lifts etc.) - Remontées mécaniques - Auffahrtmöglichkeiten (Bahn, Lifts):
Hourly capacity / persons: - Capacité horaire / Personnes - Stundenkapazität / Personen:

Télésiège des Nauchets
3000ph

14. The inspector was assisted by: - Etaient présents à l'inspection: - Anwesende an der Inspektion:

M. Delavay Philippe directeur du service des pistes .

15. General remarks: - Observations générales: - Allgemeine Bemerkungen:

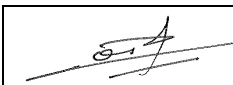
16. Conclusions: - Conclusions: - Schlussfolgerungen:

Bon pour homologation

Date of the inspection:
Date de l'inspection:
Inspektionsdatum:

5 avril 2015

Signature :
Signature :
Unterschrift:
The Inspector :
L'inspecteur :
Der Inspektor :



Costerg Jean Lou

Additional Reports (eg Technical Adviser) must be attached to this homologation dossier.
D'autres rapports (par exemple d'un Expert Sécurité) doit être joint au présent dossier d'homologation.
Weitere Berichte (z. B. Technische Berater) müssen diesem Homologationsdossier beigefügt sein.

DESCRIPTIF DE LA PISTE (Ambresalle rouge)

Le nom de la piste : Ambresalle

L'orientation de la piste de compétition : Ouest

Le point de départ : 1670m

Le point d'arrivée : 1490m

Le dénivelé : 180m

Longueur : 580m

La pente moyenne : 31.3%

La pente minimum : 11%

La pente maximum : 45%

Les possibilités d'évacuation des compétiteurs blessés :

- pisteurs secouristes
- postes de secours
- matériel de secours
- blessés évacués au centre médical par traîneau, ambulance Ou hélicoptère suivant gravité

Les possibilités éventuelles de branchement d'eau : Oui

L'installation d'enneigement de culture : Oui

Une description des possibilités de transport vers les aires de départ et d'arrivée, en outre les possibilités de remontées mécaniques, leur capacité horaire (personnes) :

- TSD DES NAUCHETS : 3000personnes / heure

Une description des aires de départ et d'arrivée, cette description doit contenir, en plus de la structure du terrain et de la situation géographique, essentiellement concernant

l'aire d'arrivée, des renseignements sur les emplacements réservés aux journalistes ; aux commentateurs de radio et de télévision, ainsi qu'au public. Par ailleurs, il faut une description des locaux réservés aux concurrents au départ et à l'arrivée : pas d'emplacement

L'indication de l'emplacement des filets de sécurité : séparation du stade avec des cordes élastiques de la piste compétition et la piste client

L'indication de l'emplacement des hauts parleurs sur la piste : non

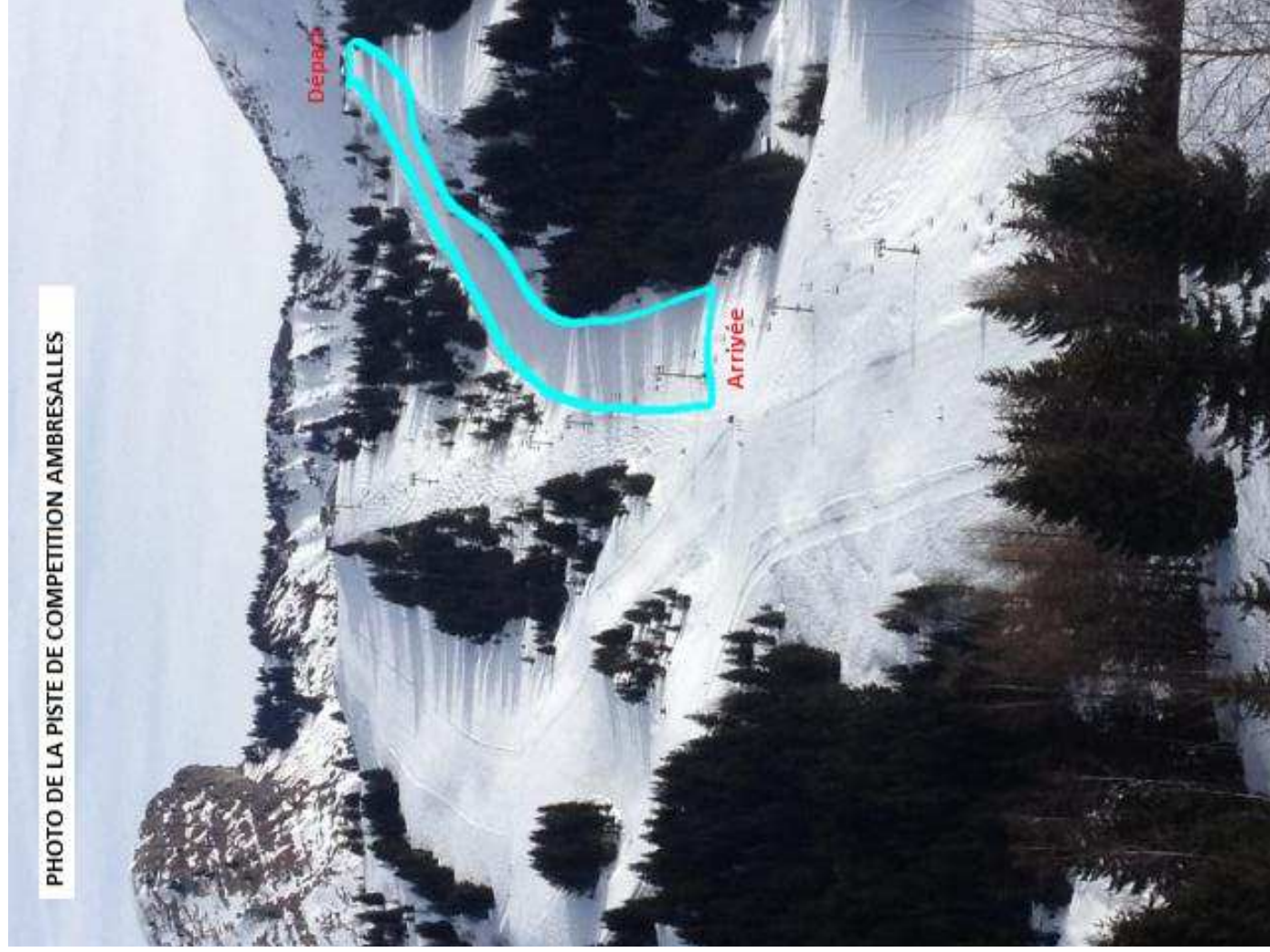
L'indication des possibilités de passage en bordure de pistes pour les services techniques, techniciens etc.

La distance en Kms jusqu'à l'hôpital le plus proche :

- Cluses : 21 Kms
- Thonon les bains : 37 Kms

La description des moyens techniques de télécommunications : poste radio

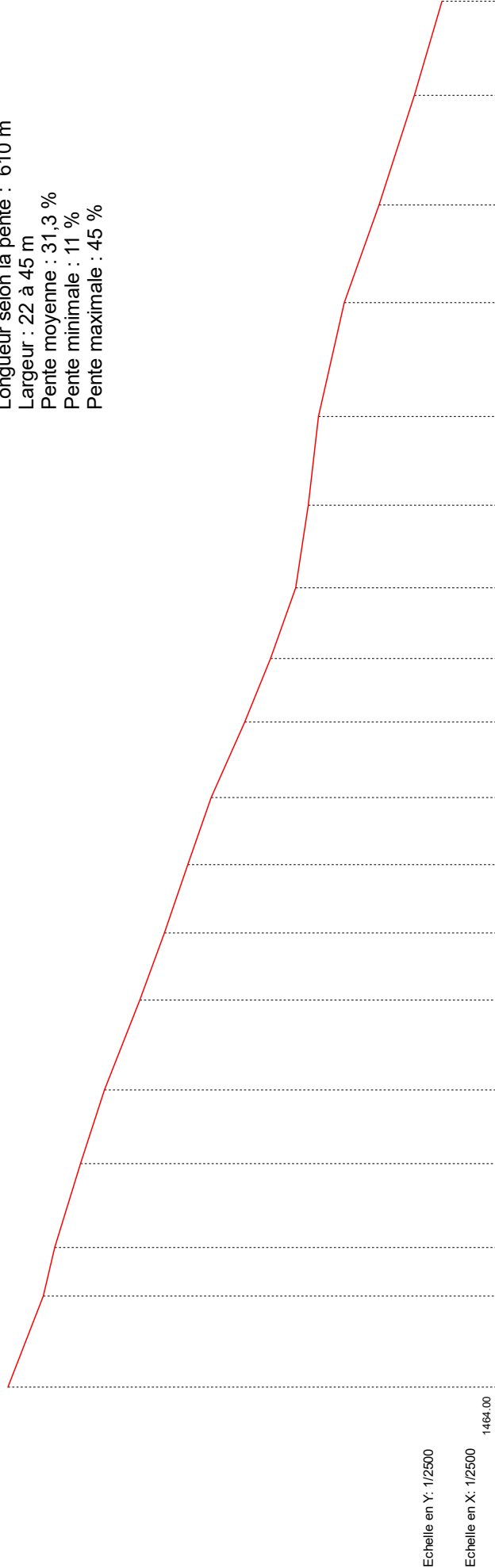
PHOTO DE LA PISTE DE COMPETITION AMBRESALLES



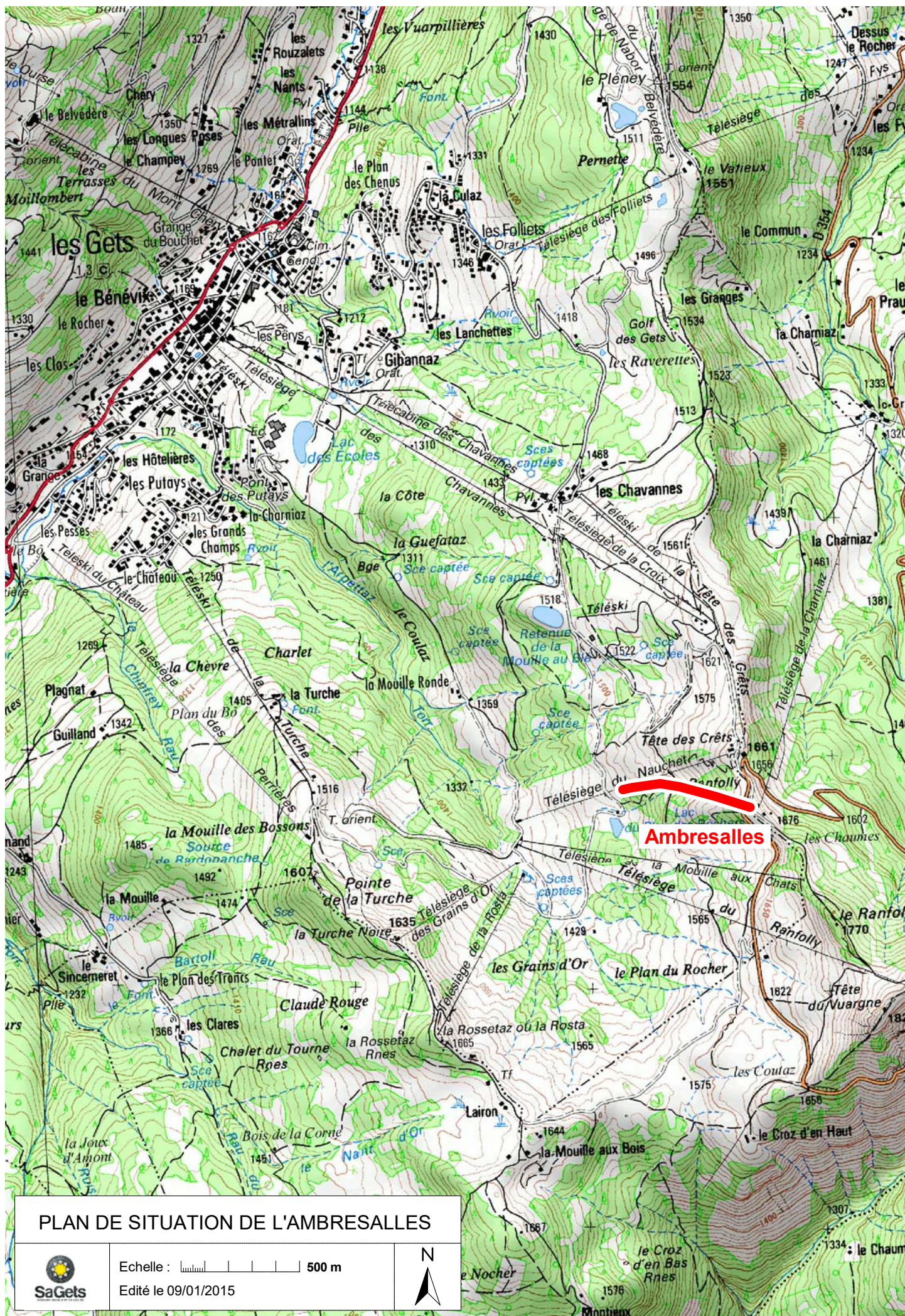
PROFIL EN LONG DE LA PISTE DE COMPETITION AMBRESALLES

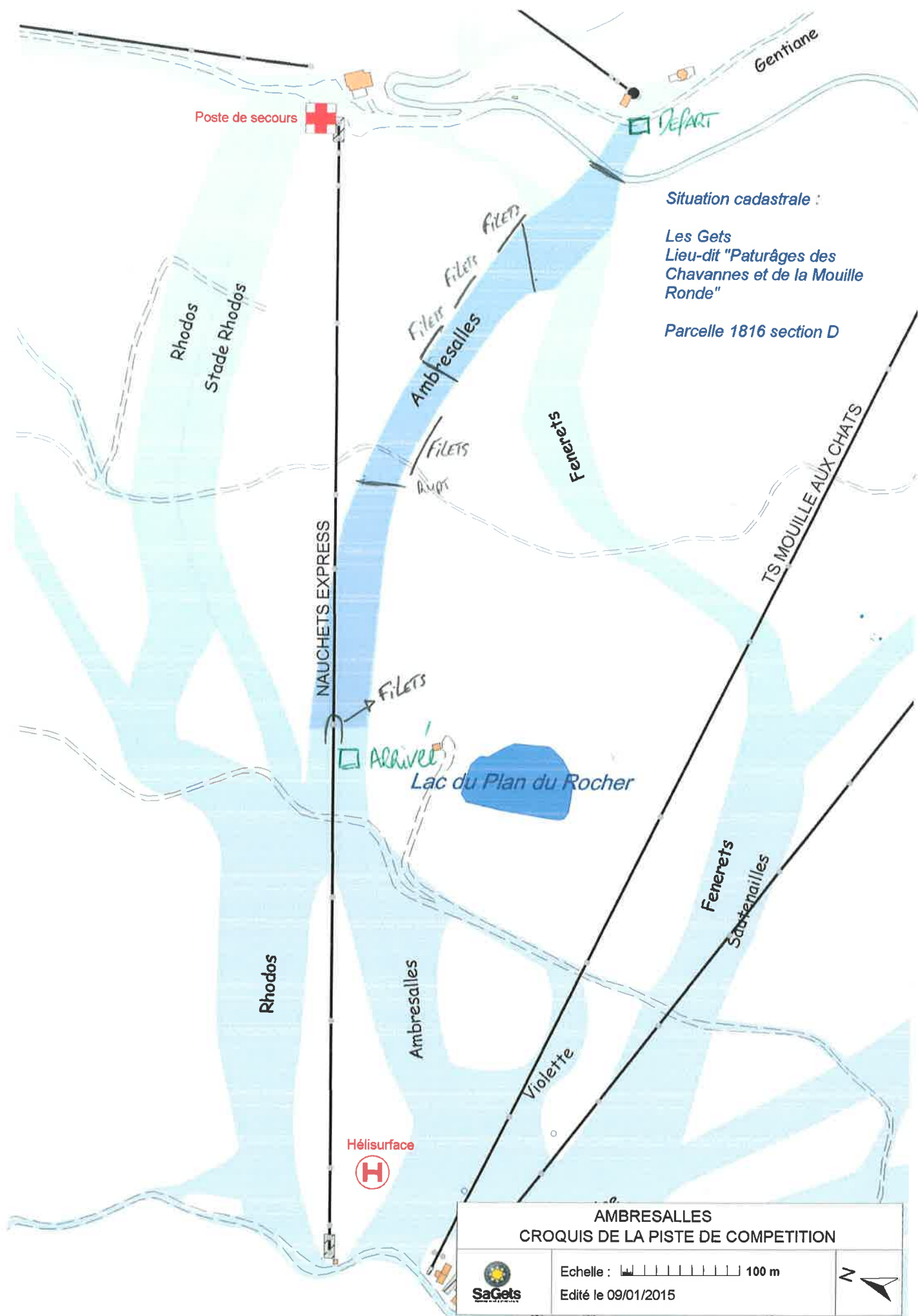
Caractéristiques topographiques :

- Altitude départ : 1670 m
- Altitude arrivée : 1490 m
- Dénivelé : 180 m
- Longueur : 580 m
- Longueur selon la pente : 610 m
- Largeur : 22 à 45 m
- Pente moyenne : 31,3 %
- Pente minimale : 11 %
- Pente maximale : 45 %



ALTITUDES	1670	1685	1691	1690	1695	1696	1698	1672	1561	1580	1545	1541	1530	1516	1504	1489
DISTANCES CUMULEES	0	38	66	93	124	131	146	178	204	244	268	290	305	319	329	378
DISTANCES S.P. CUMULEES	0	41	62	86	104	111	126	158	184	224	248	269	276	291	297	308
PENTES	-30%	-36%	-36%	-31%	-32%	-40%	-37%	-34%	46%	-41%	-38%	-15%	-17%	-23%	-32%	-38%





AMBRESALLES
CROQUIS DE LA PISTE DE COMPETITION



Echelle : 100 m

Edité le 09/01/2015

